

## 3ème course nationale de CO 2024

---

### Directives

Date	<b>dimanche 5 mai 2024</b>
Organisateur	OLG Chur <a href="https://som2024.ch/">https://som2024.ch/</a> Chef de course: Claudio Wetzstein Traceur de parcours: Jörg Giezendanner Contrôle: Lukas Enggist
DT Swiss-Orienteering	Christian Schneebeil
Renseignements	Thomas Hochuli, +41 52 212 19 05, <a href="mailto:som2024@olg-chur.ch">som2024@olg-chur.ch</a>
Terrain de course/carte	<i>lls Aults</i> , 1:10'000 resp. 1:7'500 pour DAK/HAK et dès D/H50 Équidistance 5m, état début 2024, format A4, cartographie: Flavio Poltéra, ancienne carte voir <a href="https://som2024.ch">https://som2024.ch</a> Parcours et descriptions des postes imprimés sur la carte pour toutes les catégories.
Mode de compétition	CO de moyenne distance avec départ individuel
Terrain / postes	Colline finement structurée avec de nombreux détails (p.ex. falaises infranchissables). Les postes sont en partie très proches les uns des autres. Contrôlez les numéros de poste !
Centre de course	Centre de loisirs Vial à Domat/Ems (752300/188450), information, restauration, vestiaires / douches. Le centre de course (CC) est ouvert dès 08h00.
Arrivée	<i>Transports publics</i> : jusqu'à la gare de Coire / Chur avec CFF/RhB, depuis Coire, RhB jusqu'à Domat/Ems Werk (arrêt sur demande) ou bus jusqu'à Domat/Ems, Chemie puis 2 minutes à pied. <i>Transport individuel</i> : jusqu'au parking de Ems Chemie resp. Hamilton AG (gratuit) à l'ouest du village (svp. prendre la sortie d'auto-route «Reichenau»), puis 5-10 minutes à pied jusqu'au CC.
Information	au Centre de course : <ul style="list-style-type: none"><li>- mutation (gratuite) et location de SI-Cards (CHF 2.-)</li><li>- déposer la déclaration de soumission au statut anti-dopage</li><li>- déposer une réclamation écrite</li><li>- inscription pour les catégories ouvert le jour de la course</li></ul> finance d'inscription catégories ouvert (court, moyen, long) : jusqu'à année 2008 : CHF 10.00 années 2007-2004 : CHF 16.00 à partir de année 2003 : CHF 28.00
Dossards	il n'y a pas de dossards pour la 3 <sup>ème</sup> course nationale de CO
Liste de départ	sera publiée la semaine précédant la course sous <a href="https://swiss-orientering.ch">https://swiss-orientering.ch</a> ;
Heures de départ	entre 09h30 et 13h00 (tirage au sort par région)

---

Goldsponsor

**FERRARI  
GARTMANN**

Silbersponsor

**EGK**  
Gesund versichert

Bronzesponsor

**PINI**  
SMART ENGINEERING

## 3ème course nationale de CO 2024

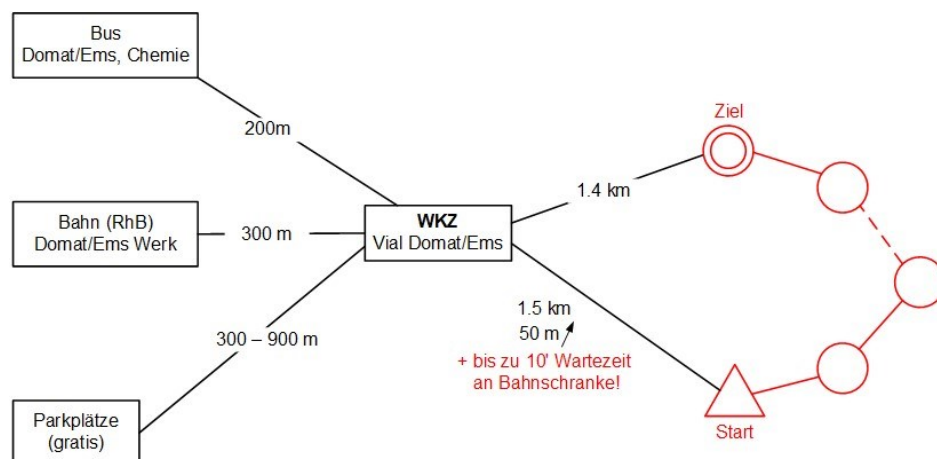
**Inscriptions tardives** Les inscriptions tardives et des mutations (nom du coureur, catégorie) ne sont pas admises. Mutations de SI-Cards (gratuites) sont à annoncer à l'information

**Antidopage** Des contrôles antidopage peuvent être effectués. En s'inscrivant, les participant-e-s se soumettent aux règles antidopage de Swiss Sport Integrity. En DE et HE et en D/H20, seul-e-s peuvent prendre le départ ceux et celles qui ont signé la déclaration d'assujettissement au statut antidopage. Des formulaires se trouvent à l'information.

**Chemin jusqu'au départ** environ 1.5 km et 50 m de montée (25-30 minutes).

Il faut traverser une route principale et directement après une ligne de chemin de fer. **Attention : danger de mort !** La circulation routière ne peut pas être arrêtée.

**Lorsque la barrière de la voie ferrée est fermée, il faut compter jusqu'à 10 minutes d'attente.** Les participant-e-s qui traversent les voies ferrées alors que la barrière est fermée seront disqualifiés de la compétition.



**Dépôt d'habits** 250 m avant le départ (près des toilettes)

**Echauffement** 250 m avant le départ (respecter les signalisations), 2 toilettes

**Départ**

- départ -4 min : entrer selon liste de départ, effacer et tester SI-Card
- départ -3 min : prendre la description des poste (symboles IOF) (self-service)
- départ -2 min : panneau avec indication de l'emplacement des boîtes de cartes
- départ -1 min : check départ SI-Card obligatoire (à défaut : non-classement)
- départ : Prendre la carte de course au moment du (dernier) signal de départ

Goldsponsor

**FERRARI  
GARTMANN**

Silbersponsor

**EGK**  
Gesund versichert

Bronzesponsor

**PINI**  
SMART ENGINEERING

## 3ème course nationale de CO 2024

---

	Les participant-e-s sont responsables de prendre la bonne carte de course (contrôler la catégorie).
Point de départ	à 70 m de la ligne de départ (suivre le parcours imposé), marqué par un poste sans unité SI. Le lieu de distribution des cartes et le point de départ sont imprimés sur la carte.
Départ catégories ouvert	couloir de départ séparé et départ volant. A part cela, procédure de départ comme pour les catégories de compétition. Le chronométrage est déclenché par les participant-e-s sur la ligne de départ avec la SI-Card.
Terrains interdits	Interdiction de pénétrer les terrains interdits (prairies sèches) indiqués sur la carte. De même il est interdit de traverser des objets infranchissables (disqualification en cas de non-respect selon l'art. 129 RC)
Postes	Balise blanc-orange avec unité SI (AIR+ activé) et pince. Si le système AIR+ (SIAC) ne réagit pas, poinçonner avec la SI-Card. Si l'unité SI ne fonctionne pas, poinçonner la carte avec la pince et avertir l'organisateur à la lecture de la SI-Card.
Arrivée	L'arrivée doit poinçonner avec AIR+ (SIAC) ou SI-Card classique. Les participant-e-s peuvent garder leur carte de course mais ne doivent pas la montrer aux participant-e-s pas encore parti-e-s (fairplay).
Temps maximal	120 minutes
Fermeture de l'arrivée	120 minutes après le dernier départ (env. 14.30 h)
Ravitaillement	boisson seulement à l'arrivée (distance moyenne)
Chemin arrivée – CC	1.4 km (plat)
Premier secours	à l'arrivée et au centre de course ; pas de postes de samaritains dans le terrain de course
Traitement/lecture SI-Card	avec Sportident, le système AIR+ (SIAC) est activé. Lecture de la SI-Card immédiatement en arrivant au CC. En cas d'abandon de la course il est impératif de faire lire la SI-Card. Les frais pour d'éventuelles actions de recherche en cas de non-respect sont à la charge des personnes concernées.
Résultats	Résultats en direct pendant la course sous <a href="https://results.picoevents.ch">https://results.picoevents.ch</a> Le classement définitif sera publié sur le site web <a href="https://www.swiss-orientering.ch">https://www.swiss-orientering.ch</a>
CO pour enfants	Deux formes de CO facile seront proposés à proximité du CC (gratuit). La CO pour enfants est ouvert dès 09h00.

---

Goldsponsor

**FERRARI  
GARTMANN**

Silbersponsor

**EGK**  
Gesund versichert

Bronzesponsor

**PINI**  
SMART ENGINEERING

## 3ème course nationale de CO 2024

---

Garderie d'enfants	Au CC pour des enfants à partir de 2 ans (sans inscription). Pour d'éventuelles questions quant à la garderie : contacter Käthi Scherrer (+41 79 742 25 70)
Restauration	Restauration avec une offre riche et variée au CC, ouvert de 08h30 à env. 15h00
Réclamation	<u>Avant</u> de déposer une réclamation, il convient de consulter le juge de course afin de régler l'affaire à l'amiable. Si aucune solution à l'amiable n'est trouvée, la réclamation doit être déposée par écrit auprès de l'information au plus tard une heure après la fermeture de l'arrivée, au moyen du formulaire qui y est disponible. Les personnes qui se plaignent doivent se tenir à la disposition du tribunal arbitral.
Juge de course	Oli Buholzer
Tribunal arbitral	Christian Schneebeli (DT), Urs Hofer (Swiss Orienteering), Claudio Wetzstein (organisateur)
Assurance	L'assurance est l'affaire des participant-e-s. L'organisateur décline pour lui-même et les aides toute responsabilité vis-à-vis des participant-e-s selon les prescriptions légales.
Annulation de la course	Si une annulation de course se dessine à l'avance (par exemple en raison d'une tempête), elle sera publiée le plus tôt possible sur le site Internet de la course ( <a href="https://som2024.ch">https://som2024.ch</a> ) et de Swiss Orienteering ( <a href="https://swiss-orienteeing.ch">https://swiss-orienteeing.ch</a> ).
Dérogation	Le changement du terrain de course ainsi que de la forme de la compétition ont été autorisé par Swiss-Orienteering avec décision du 24.10.2023.
Médias	Véronique Ruppenthal, <a href="mailto:v.ruppenthal@hispeed.ch">v.ruppenthal@hispeed.ch</a> , +41 78 619 62 58
Droits d'image	Avec leur inscription, les participant-e-s donnent leur accord à la publications de photos et de résultats sur internet et dans les médias.
Hébergement	via Chur Tourismus: <a href="mailto:info@churtourismus.ch">info@churtourismus.ch</a> , +41 81 252 18 18

---

Goldsponsor

**FERRARI  
GARTMANN**

Silbersponsor

**EGK**  
Gesund versichert

Bronzesponsor

**PINI**  
SMART ENGINEERING



**SOM 2024**  
NATIONALES OL-WEEKEND  
CHUR | 4.-5. MAI



## 3ème course nationale de CO 2024

### Catégories et données du parcours:

Catégorie	distance	déniv.	postes	Catégorie	distance	déniv.	postes
HE	5.4 km	320 m	18	DE	4.4 km	280 m	15
HAL	4.1 km	250 m	13	DAL	3.7 km	170 m	12
HAM	3.2 km	170 m	11	DAM	2.8 km	150 m	10
HAK	2.8 km	130 m	12	DAK	2.2 km	110 m	9
HB	2.5 km	140 m	10	DB	2.2 km	110 m	8
H35	4.1 km	180 m	15	D35	3.0 km	150 m	11
H40	3.6 km	280 m	12	D40	3.7 km	170 m	13
H45	3.8 km	230 m	14	D45	3.3 km	170 m	11
H50	3.6 km	220 m	13	D50	3.3 km	150 m	11
H55	3.9 km	180 m	14	D55	2.9 km	150 m	11
H60	3.7 km	190 m	14	D60	2.7 km	150 m	9
H65	3.0 km	160 m	11	D65	2.4 km	130 m	9
H70	3.0 km	140 m	12	D70	2.0 km	110 m	10
H75	2.5 km	140 m	10	D75	1.7 km	100 m	9
H80	1.8 km	110 m	8	D80	1.6 km	90 m	7
H85	1.6 km	90 m	7				
H20	4.4 km	330 m	16	D20	3.9 km	170 m	14
H18	3.8 km	240 m	13	D18	3.3 km	170 m	13
H16	3.9 km	180 m	16	D16	3.0 km	170 m	12
H14	2.9 km	160 m	12	D14	2.5 km	140 m	10
H12	2.5 km	140 m	10	D12	2.2 km	110 m	9
H10	1.9 km	100 m	10	D10	1.9 km	100 m	10
OL	3.9 km	180 m	15				
OM	2.5 km	140 m	11				
OK	1.9 km	100 m	10				

Goldsponsor

**FERRARI  
GARTMANN**

Silbersponsor

 **EGK**  
Gesund versichert

Bronzesponsor

 **PINI**  
SMART ENGINEERING

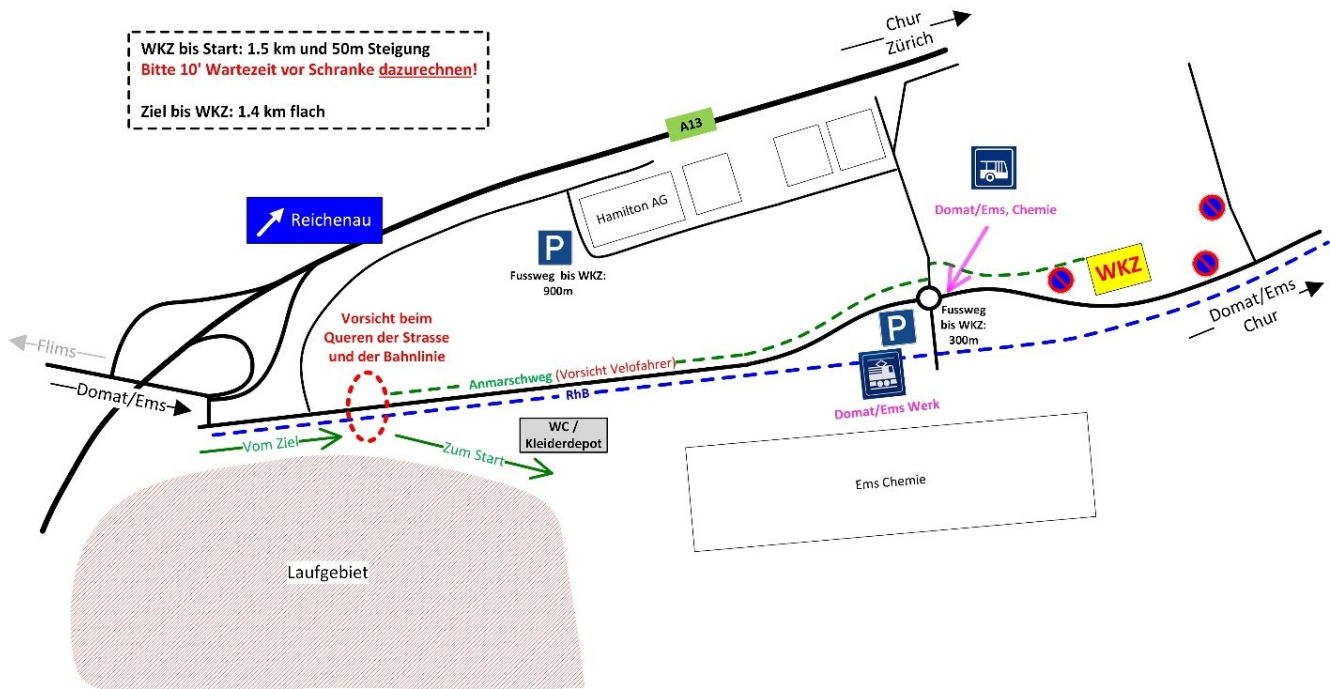


**SOM 2024**  
NATIONALES OL-WEEKEND  
CHUR | 4.-5. MAI



## 3ème course nationale de CO 2024

### Situation à Domat/Ems, Centre de loisirs Vial



Goldsponsor

**FERRARI  
GARTMANN**

Silbersponsor

**EGK**  
Gesund versichert

Bronzesponsor

**PINI**  
SMART ENGINEERING

## 3ème course nationale de CO 2024

---

### Remerciements

Outre du comité d'organisation et des bénévoles, l'organisation d'un événement de cette envergure dépend également d'autres soutiens. Nos remerciements les plus sincères vont aux:

- autorités de la commune de Domat/Ems
- instances cantonales pour les autorisations pour la course

ainsi qu'à nos sponsors:

- Ferrari, Gartmann AG, Ingenieurbüro, Chur
- EGK-Gesundheitskasse, Laufen
- Pini Smart Engineering, Chur
- Stadt Chur
- Swisslos
- Graubünden Sport
- Marke Graubünden
- Kieswerk Oldis AG, Chur
- Mettler Prader, Bauunternehmung, Chur
- Migros Genossenschaft
- Miux AG, Kreativagentur, Chur
- Flims/Laax/Falera, Tourismusdestination
- Axpo Holding AG, Standort Domat/Ems
- Calanda Wind, Chur-Haldenstein
- Allegra Passugger Mineralquellen AG, Passugg
- Fitness Tower Medical, Chur
- Pro-Tent Switzerland AG, Rüti ZH

### Goldsponsor

**FERRARI  
GARTMANN**

### Silbersponsor

**EGK**  
Gesund versichert

### Bronzesponsor

**PINI**  
SMART ENGINEERING

### Kategoriensponsoren

---

**METTLERPRADER**  
Ein Unternehmen der ZINDEL GRUPPE

**MIGROS**

**DOMAT/EMS**

**calandawind.ch**

**OLDIS**  
KIESWERK OLDIS AG

**Flims**  
Flims Laax Falera

**PROTENT**  
SWITZERLAND

**axpo**

**fitness  
tower**  
medical chur

### Partner

---

 **Stadt Chur**

**MIUX**

**PASSUGGER**

**SWISSLOS**

**graubünden Sport**